

En la nota que anunciaba la suspensión de «La Clave»

# TVE tendrá que pagar 5 millones por lesionar el honor de Balbín

Televisión Española lesionó el honor de José Luis Balbín por las descalificaciones contenidas en una nota transmitida para anunciar la suspensión de un programa

de «La Clave» en 1985, y deberá pagarle los cinco millones que acordó la Audiencia Territorial, según una sentencia del Tribunal Supremo. Esta sentencia confir-

ma la dictada por la Audiencia Territorial de Madrid el 4 de julio de 1986, que declaró que RTVE y TVE, S.A. habían atentado contra el honor del periodista.

EFE. Madrid Esta primera resolución judicial añadía la obligación de pagarle cinco millones de pesetas por el daño moral y difundir parte de esa sentencia.

El Supremo ha desestimado tanto el recurso de casación de José Luis Balbín como el del Ente Público RTVE y la sociedad estatal TVE, S.A., con lo que resuelve un pleito que empezó al acordar la dirección de televisión sustituir el espacio «La Clave» del 26 de diciembre de 1985 por la película «Vuelve a mi lado», del director Vicent Minelli.

Ese día Balbín tenía previsto llevar al programa que dirigía a los políticos Herrero de Miñón, Suárez, Iglesias, Puerta, Tammes y Saña, para que hablaran sobre «La movida nacional».

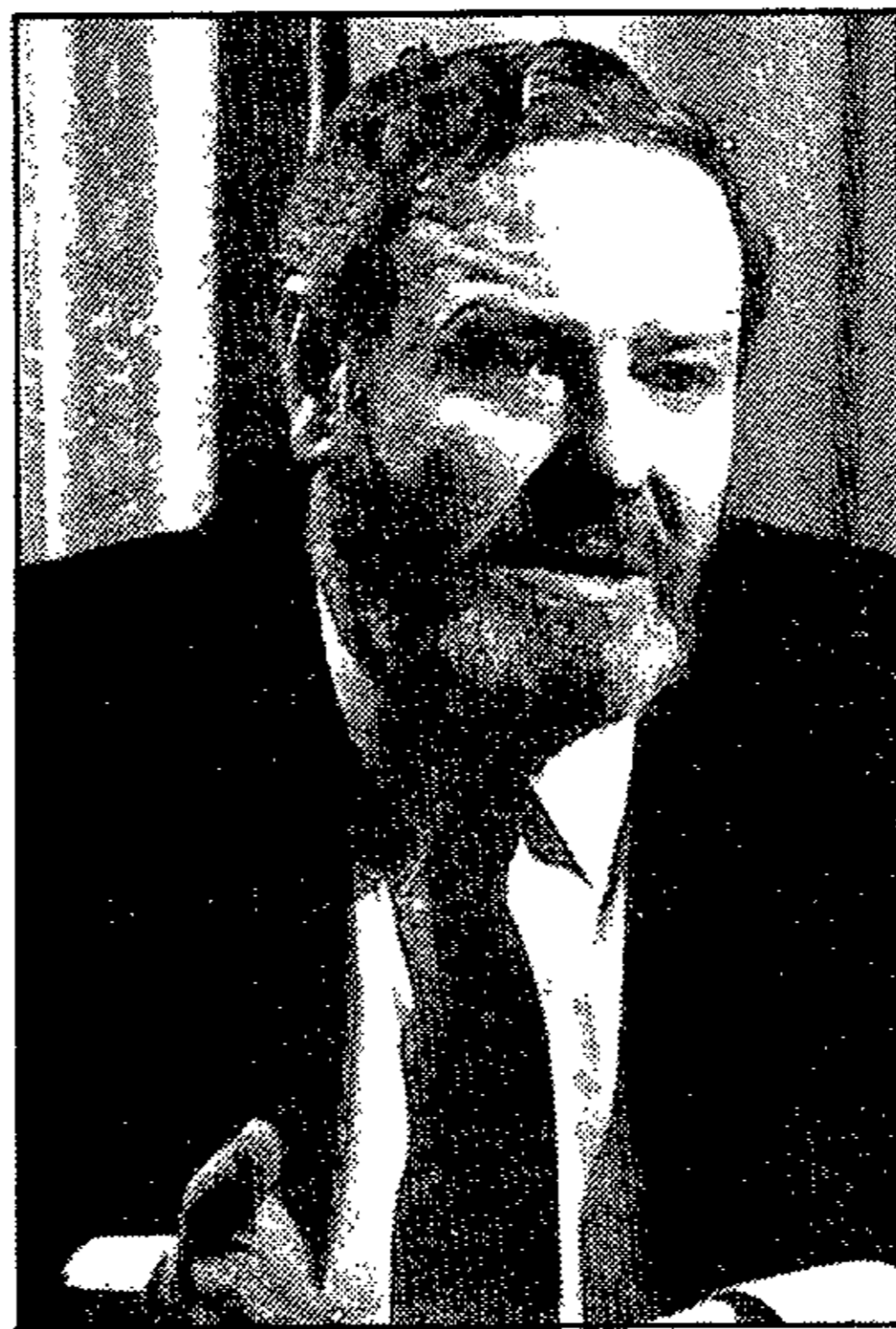
La víspera, y sin que Balbín lo supiera, la dirección de TVE difundió un comunicado en el que anunciaba la sustitución del programa por la citada película, por «el injustificado y uni-

lateral cambio de invitados y contenido de dicho programa respecto a lo previsto y anunciado».

Según la nota leída varias veces a través de la pantalla, Balbín cometió con ese cambio «un lamentable acto de arbitrariedad», «una grave descortesía» para los primeros invitados y espectadores, todo ello «sin otra ley ni otros límites que el capricho o los intereses de quien la ejerce (la dirección del programa)».

Ese comunicado motivó una demanda de José Luis Balbín, por estimar que se había lesionado su honor, a quien un juez de Madrid dió la razón, al sentenciar el 30 de abril de 1986 que en efecto hubo tal intromisión ilegítima en el honor, y condenar a los demandados a pagar 500.000 pesetas al periodista y difundir la sentencia por TVE.

La Audiencia Territorial de Madrid, ante la que recurrió Balbín, elevó la indemnización



José Luis Balbín

a la cantidad de cinco millones de pesetas, y mantuvo el resto de la sentencia, lo que ahora ha sido confirmado por el Tribunal Supremo, en una resolución que contó como ponente al magistrado José Luis Latour

Brotos, presidente de la sala primera.

En cuanto a las alegaciones del Ente Público y de la Sociedad Estatal, la sentencia las rechaza una por una.

Para el tribunal, lo que se pretende es justificar «agresiones verbales y máximas descalificaciones», invocando unas pautas de comportamiento de José Luis Balbín que hacen mayor el agravio ya que no aportan «ninguna clase de prueba».

En la sentencia del Supremo se indica que TVE pudo transmitir «un aséptico comunicado» para informar del cambio del programa «La Clave», pero no hizo eso sino añadir «una serie de sinrazones y vituperios».

Es obligado, según la sentencia, respetar siempre el derecho al honor al ejercitar los derechos de información y expresión, sin que se justifiquen «las agresiones verbales de que se hizo objeto al señor Balbín».

TABLON DE AVISOS

## Concierto de la Joven Filarmónica de Colonia

El día 22 a las 21 horas, en la iglesia concatedral de San Nicolás, la Orquesta de Cámara de la Joven Filarmónica de Colonia ofrecerá un concierto.

### Beethoven sonatas

Mañana a las 20 horas, en el Aula de Cultura de la CAM, Mario Monreal ofrecerá un concierto dentro del programa «Beethoven sonatas».

Concierto de Carles Santos. Organizado por el Centro Eusebio Sempere, de la Diputación Provincial, Carles Santos ofrecerá mañana a las 20,30 horas un concierto de piano en el Palacio Gravina, sito en la calle Gravina, de nuestra capital.

### Exposición de José Arazé

En la cafetería Epoca, en la calle San Isidro, 6 de nuestra capital y desde el pasado día 17 hasta el 7 de mayo próximo, José Arazé ofrece una exposición de fotografía.

### Teatro en la CAM

«Corazón de arpía» es el título de la obra escrita y dirigida por Francisco Nieva que, el martes día 25 del presente mes, se representará en el Aula de Cultura de la CAM a las 20,30 horas, para los socios de la Asociación Independiente de Teatro.

PASATIEMPOS

● Horóscopo ●●

**ARIES** (21-03 al 20-04)  
Algunos proyectos en combinación con tu pareja pueden llegar a ser motivo de fuertes disensiones familiares cuando os deis cuenta de las dificultades que comporta su realización. En cualquier caso, las relaciones con tus parientes y la vida cotidiana en tu domicilio van a resultar ahora muy desordenadas, con absoluta imposibilidad de conseguir una buena armonía. Ten más paciencia.

**TAURO** (21-04 al 20-05)  
No vas a gozar de buena salud; quizá se manifieste de forma inesperada algún problema respiratorio o de tipo nervioso que te mantendrá preocupado/a. En el cumplimiento de tus obligaciones de diario puedes tener problemas con tus colaboradores o con gente que venga a interrumpir tu labor. Procura mantenerte en calma y evita obsesionarte con ideas fijas en lo referente a las enfermedades.

**GEMINIS** (21-5 al 21-06)  
Una intensa emotividad te va a impedir valorar desapasionadamente las oportunidades que se te presenten en el terreno económico, con la consiguiente posibilidad de alguna pérdida. En otro orden de cosas, tienes ahora una fuerte tendencia a desaprovechar las mejores energías vitales en conquistas eróticas de muy dudosa moralidad. Procura conservar el dominio de ti mismo/a a toda costa.

**CANCER** (22-06 al 22-07)  
Un día bastante desfavorable para cualquier asunto que se relacione con tu familia o con el hogar; puede haber algún asunto legal o de crisis matrimonial que perturbe totalmente la armonía entre parientes de distinta generación. En lugar de querer corregir los defectos unos a otros, lo mejor sería charlar pacíficamente y exponer los puntos de vista individuales sin ningún dogmatismo.

**LEO** (23-07 al 23-08)  
Incidentes, multas o averías durante los desplazamientos y una sensación mental de descontrol, tanto en lo que concierne a las ideas como a la comunicación verbal de las mismas. Evita los arranques de mal humor con empleo de palabras malsonantes que no harán otra cosa que excitar a tus interlocutores y provocar discusiones violentas que a nada te van a conducir; sobre todo con hermanos/as.

**VIRGO** (24-08 al 23-09)  
Tus relaciones amorosas pueden hoy resultarte bastante costosas, sobre todo si andas a la conquista de alguien a quien conoces poco; ten cuidado, porque mezclar la economía con el amor nunca trae buenos resultados. Atraviesas por un buen momento económico y eso puede atraer hacia ti a gente aprovechada, y no sólo a nivel sentimental, sino también en el terreno de las amistades.

**LIBRA** (24-09 al 23-10)  
Aunque vas a intentar disimularlo a toda costa, presentando al mal tiempo interior una buena cara externa, lo cierto es que tu vida íntima deja mucho que desear; al menos, ciertas insatisfacciones con tu pareja te van a tener en vilo anímicamente durante la mayor parte del día. Procura cultivar tu creatividad en el ámbito social y espera a mejores vibraciones planetarias para el amor.

**ESCORPION** (24-10 al 22-11)  
La sensación de infelicidad de hoy provendrá más de tus actos incorrectos que de las malas relaciones con el exterior. Ciertos remordimientos de conciencia por alguna pasión oculta que te domina van ahora a restar encanto a tu casi siempre seductora personalidad. Procura meditar seriamente sobre ello y diviértete esta noche de forma sana con tu familia o con tus amigos/as.

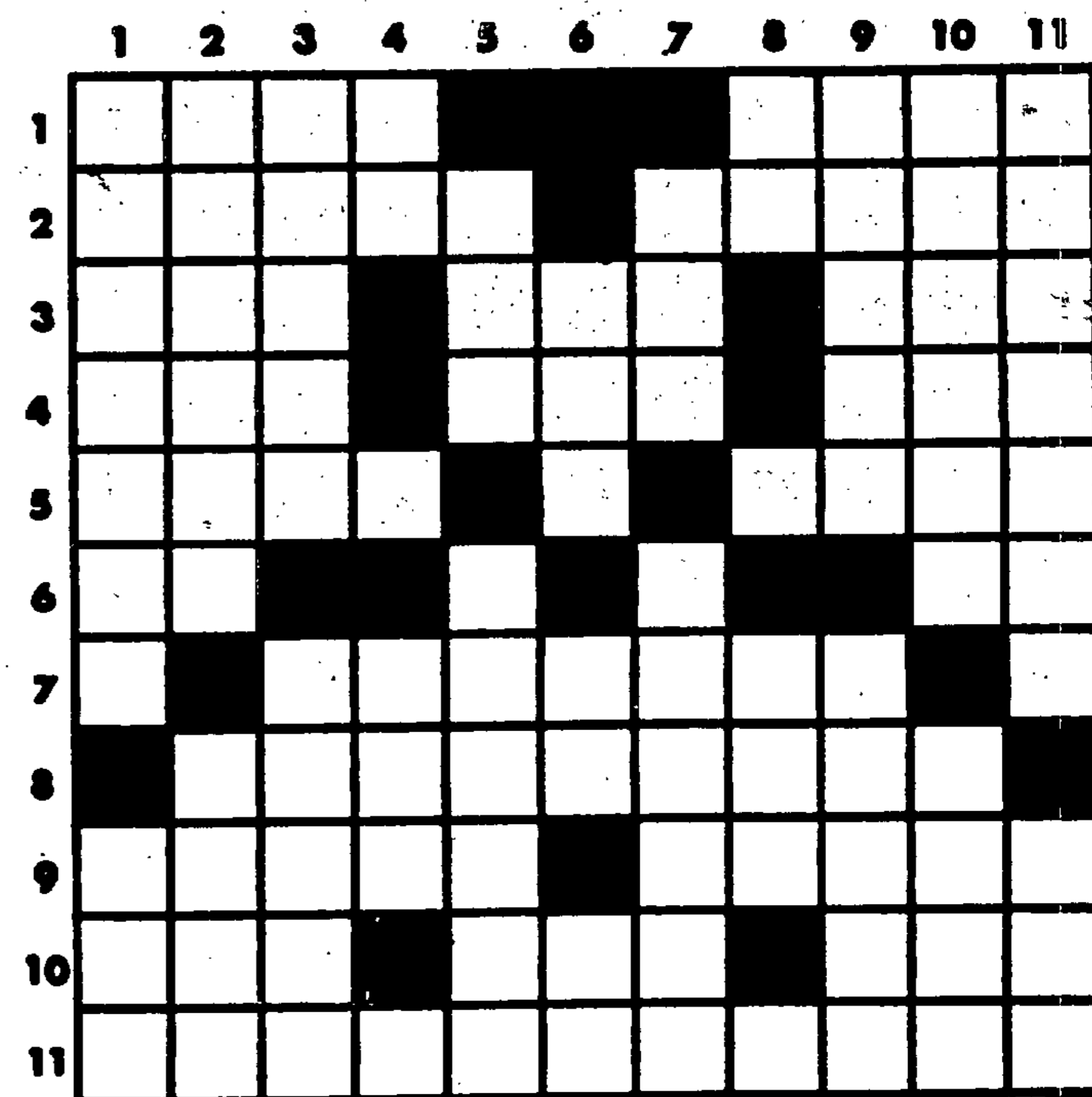
**SAGITARIO** (23-11 al 21-12)  
Hoy estarás pensando en lo útiles que te van a resultar en un futuro determinadas relaciones de amistad; pero será lo contrario lo que ocurra, que esas personas terminarán por explotar de alguna manera tu buena posición o tu generosidad. Deja que tus proyectos fluyan libremente, sin tratar por ahora de forzar las cosas para adelantar tiempo; resultarían mucho menos rentables.

**CAPRICORNIO** (21-12 al 20-01)  
Dedícate de lleno a tu actividad principal, y no te metas en mediocres proyectos al margen de tu profesión que no van a hacer más que restarte tiempo y energías; los pretendidos buenos resultados económicos quedarán en agua de borrajas. Ten hoy mucho cuidado con quienes te halaguen sin que exista motivo para ello: detrás de algún favor tuyo van, o quizá para hacerte algún daño.

**ACUARIO** (21-01 al 19-02)  
Si confías absolutamente en tus premoniciones te llevarás una desilusión, sobre todo a consecuencia de cierto abuso de confianza proveniente de alguien bastante cercano a ti. Es un día desagradable en el trato con los demás, con grandes posibilidades de discutir violentamente e, incluso, de romper una antigua relación. Serena tu mente y pon el mayor control posible a tus palabras.

**PISCIS** (20-02 al 20-03)  
Si pides prestado o prestas algún dinero, lo más fácil es que tengas un disgusto a continuación de ello. Tus relaciones de pareja también se pueden hoy resentir por motivos totalmente materiales, sin que una reconciliación nocturna vaya a solucionarlo todo de cara al día de mañana. Evita las ideas pesimistas y no te preocupes tanto por el futuro ya que éste se incierta para todos.

● Crucigrama ●●



**HORIZONTALES:** 1: Idónea, hábil para una cosa. Existías. 2: Artimaña. Solo en su especie. 3: Escuchar. Adverbio de cantidad. Nota musical. 4: Al revés, apócope de santo. Composición poética. Adverbio de modo. 5: Al revés, tomé alimento. Emplead. 6: Interjección poco usual para llamar al perro. Letra del alfabeto griego. 7: Barrio fuera del recinto de la población. 8: Municipio de la provincia de Cádiz. 9: Al revés, planta hortense crucifera, que se usa como verdura (Pl.). Atrapes. 10: Período de tiempo. Cierta fruta. Carta de la baraja. 11: Parte de la semilla que rodea al embrión (Pl.).

**VERTICALES:** 1: Admirado o enajenado. Al revés, plural de letra. 2: Ultimo rey de Troya. Al revés, ventila, pon al aire. 3: Pulido, limpio, brillante. Al revés, obra de escultura, especialmente en madera. 4: Al revés, repetido y familiar, sirvienta. Letras de «regio». 5: Dueño. Al revés, astro grande y brillante. 6: Al revés, composición poética. Al revés, interjección. Acude. 7: Utiliza. Colocad. 8: Preposición. Altar. 9: Acción y efecto de reír (Pl.). Brazuelo del cerdo. 10: Perseguir sin tregua. Existiré. 11: Fuerte, resistente (pl.). Señal de peligro y petición de auxilio.

SOLUCION

**HORIZONTALES:** 1: Apta. Eras. 2: Teta. Único. 3: Or. Más. Sol. 4: nas. Oda. Ast. 5: Imoc. Usad. 6: To. Ro. 7: Arrabal. 8: Algeciras. 9: seloc. Caces. 10: Era. Uva. O. 11: Colidodones.  
**VERTICALES:** 1: Artoño. sec. 2: Prramo. aerO. 3: Terso. allat. 4: at. Rgo. 5: Amo. orecul. 6: add. ac. Ve. 7: Usa. Ubicad. 8: En. Ara. 9: Risas. Lactón. 10: Acosar. Seré. 11: Sólidos. Sos.